



## **ACORD DE PARTENERIAT**

semnat între

**Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter  
Personal al Republicii Moldova**

și

**Asociația Patronală a Companiilor de Colectare  
a Datoriilor din Moldova**

## **Părțile**

Avînd în vedere intenția de a coopera pe probleme specifice de interes comun Centrul Național pentru Protecția Datelor cu Caracter Personal al Republicii Moldova (denumit în continuare "Centrul") și Asociația Patronală a Companiilor de Colectare a Datoriilor din Moldova (denumită în continuare "APCD"), în continuare ambele denumite "Părți",

Întrucît Centrul este autoritate publică autonomă, investită cu atribuții de control asupra conformității prelucrării datelor cu caracter personal cerințelor legislației în vigoare, și asigurarea de către operatori a unui nivel adecvat de protecție a datelor cu caracter personal prelucrate,

În timp ce, APCD este o asociație neguvernamentală fără profit cu scopul de a promova cele mai bune practici de colectare / recuperare a datoriilor și de gestionare a creanțelor, iar misiunea APCD este de a reprezenta membrii săi la nivel național și internațional, de a promova și proteja activitatea de colectare/recuperare a datoriilor și management al creanțelor,

au încheiat următorul Acord de Parteneriat:

## **Subiectul Acordului**

Subiectul acestui Acord este stabilirea unui parteneriat durabil și de succes între ambele părți vizînd următoarele domenii de cooperare:

### **1. Schimb de Informații**

1.1 Pentru a asigura o mai bună posibilitate de cooperare, ambele părți acceptă de a face schimb reciproc de experiență, de documente, date statistice, rezultate ale cercetărilor științifice, broșuri, materiale analitice și conceptuale, acte normative și documente relevante domeniilor de activitate. În acest scop membrii, personalul și conducătorii organizațiilor delegate se vor întîlni periodic;

1.2 Implicarea părților în realizarea studiilor sectoriale în scopul oferirii membrilor APCD a instrucțiunilor necesare pentru aducerea prelucrărilor de date cu caracter personal în conformitate cu legislația ce reglementează protecția datelor cu caracter personal;

**1.3 APCD va informa și promova obținerea de către membrii săi a calității de operator de date cu caracter personal;**

**1.4 APCD va promova cele mai bune practici de aplicare a legislației privind protecția datelor cu caracter personal;**

**1.5 Centrul va acorda asistență metodologică persoanelor responsabile de protecția datelor cu caracter personal, desemnate de entitățile – membre APCD;**

**1.6 APCD va elabora și va coordona cu Centrul, Codul de conduită profesională privind prelucrarea datelor cu caracter personal în cadrul activităților de recuperare a creanțelor;**

**1.7 APCD nu va admite în calitate de membri ai APCD nici un agent economic, care în mod individual sau împreună cu altele, stabilește scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal, este neînregistrat în calitate de operator de date cu caracter personal;**

**1.8 Centrul va informa APCD referitor la cazurile de mare rezonanță privind încălcările admise de membrii acesteia în procesul de prelucrare a datelor cu caracter personal.**

## **2. Opțiuni oferite de Părți:**

- Participarea la evenimente, instruirii și inițiative specifice ce au ca scop îmbunătățirea mediului de afaceri cum ar fi conferințe, mese rotunde și ateliere de lucru;
- Referire la alte servicii specifice de dezvoltare.

## **3. Persoane de contact:**

Pentru Centru: **Nicolae Lungu**, Șef Direcție juridică și relații cu publicul

Tel: [+\(373 22\) 82 08 04](tel:+37322820804), E-mail: [jurist@datepersonale.md](mailto:jurist@datepersonale.md)

Pentru APCD: **Veaceslav Mîrza**, Președinte

Tel: [+\(373 22\) 85 37 85](tel:+37322853785), E-mail: [info@apcd.md](mailto:info@apcd.md)

## **4. Conceperea și punerea în aplicare a activităților specifice comune ad-hoc**

Acest Acord concepe posibilitatea ca ambele părți, să proiecteze și să întreprindă acțiuni comune de dezvoltare în beneficiul grupurilor de Clienți țintă și / sau personalul lor – subiecți de date cu caracter personal, conform scopului și misiunii pe care îl au.

## **DISPOZIȚII FINALE**

Ambele Părți se angajează să depună toate eforturile relevante pentru a crea condițiile unei cooperări susținută la un nivel adecvat.

Acordul intră în vigoare din momentul semnării lui și este valabil pentru o perioadă de trei ani. Acordul se prelungește automat pentru aceeași perioadă dacă niciuna din părți nu și-a manifestat intenția de a-l rezilia.

Orice revizuire și/sau completare a prevederilor prezentului Acord, se efectuează prin consimțământul comun al Părților, ce va fi reflectat ulterior, în protocoale adiționale,

constituind parte integrantă a prezentului Acord;

Fiecare Parte își rezervă dreptul de a denunța prezentul Acord, notificând în scris cealaltă parte cu cel puțin o lună înainte de denunțare.

### **Comunicații**

Toată corespondența legată de executarea acestui Acord trebuie să fie în formă scrisă și transmisă prin fax, e-mail sau prin poștă.

Semnat în mun. Chișinău la „29” ianuarie 2014, în două exemplare originale, cu aceeași forță juridică.

pentru  
**Centrul Național pentru Protecția  
Datelor cu Caracter Personal  
al Republicii Moldova**



**Vitalie PANIȘ**  
Director

pentru  
**Asociația Patronală a Companiilor de  
Colectare a Datoriilor din Moldova**

**Veaceslav MÎRZA**  
Președinte